叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
注音阅读英语教育之父
双语音标
阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 美国空军情况说明书 (usaf Fact Sheet 95-03 Unidentified Flying) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美国空军情况说明书 (USAF Fact Sheet 95-03 Unidentified Flying)
第1/1页

[fækt] [ʃiːt]
FACT SHEET
事实 床单

情况说明书

[ˌjuː es eɪ 'ef][fækt] [ʃiːt] - - -
USAF Fact Sheet 95 - 03
美国空军 事实 床单 - - -

美国空军情况说明书 95-03

[ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] ['flaɪɪŋ] ['ɒbdʒɪkts][ænd; ənd][eə(r)] [fɔːs] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk]
Unidentified Flying Objects and Air Force Project Blue Book
身份不明 飞行 对象 和 空气 力量 项目 蓝色的 书

不明飞行物和空军蓝皮书计划

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - , [ðə; ði][eə(r)] [fɔːs] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] ['flaɪɪŋ] ['ɒbdʒɪkts]['ʌndə(r)]
From 1947 to 1969 , the Air Force investigated Unidentified Flying Objects under
从 - 到 - , 这 空气 力量 调查 身份不明 飞行 对象 在下面
['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] .
Project Blue Book .
项目 蓝色的 书 .

从 1947 年到 1969 年，美国空军通过“蓝皮书计划”对不明飞行物进行了调查。

[ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [ˌhed'kwɔːtəd] [æt; ət] [raɪt] - ['pætərsən] [eə(r)] [fɔːs] [beɪs] , [əʊ'haɪəʊ] ,
The project , headquartered at Wright - Patterson Air Force Base , Ohio ,
这 项目 , 总部 在 赖特 - 帕特森 空气 力量 根据 , 俄亥俄州 ,
[wɒz; wəz] ['tɜːrməˌnet] [dek] . - , - .
was terminated Dec . 17 , 1969 .
曾是 终止 12月 . - , - .

该项目总部位于俄亥俄州赖特-帕特森空军基地，于 1969 年 12 月 17 日终止。

[ɒv; əv][ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] - , - ['saɪtɪŋ] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] , -
Of a total of 12 , 618 sightings reported to Project Blue Book , 701
的 一个 全部的 的 - , - 目击事件 据报道 到 项目 蓝色的 书 , -
[rɪ'meɪnd] " [ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] .
remained " unidentified .
剩余 " 身份不明 .

在向蓝皮书项目报告的 12,618 起目击事件中，有 701 起仍“无法识别”。

" [ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [tuː; tə] [ˌdɪskən'tɪnjuː] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] [ɪnˌvestə'geʃən] [wɒz; wəz] [beɪst] [ɒn][æn; ən]
" The decision to discontinue UFO investigations was based on an
" 这 决定 到 中止 飞碟 调查 曾是 基于 在 一个
[ɪˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪ'pɔːt] [prɪ'peəd] [baɪ][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] [ɪn'taɪtld] ,
evaluation of a report prepared by the University of Colorado entitled ,
评估 的 一个 报告 准备 经过 这 大学 的 科罗拉多州 标题 ,

“停止UFO调查的决定是基于对科罗拉多大学撰写的一份题为《

" [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['stʌdi] [ɒv; əv][ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] ['flaɪɪŋ] ['ɒbdʒɪkts] ;
" Scientific Study of Unidentified Flying Objects ;
" 科学 学习 的 身份不明 飞行 对象 ;

“不明飞行物的科学研究；

" [ə; eɪ] [rɪ'vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊz] [rɪ'pɔːt] [baɪ][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ə'kædəmi] [ɒv; əv]
" a review of the University of Colorado's report by the National Academy of
" 一个 审查 的 这 大学 的 科罗拉多州的 报告 经过 这 国家的 学院 的
['saɪəns] ;
Sciences ;
科学 ;

“美国国家科学院对科罗拉多大学报告的评论；

['priːviəs] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] ['stʌdiz] [ænd; ənd][eə(r)] [fɔːs] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ]
previous UFO studies and Air Force experience investigating UFO
以前的 飞碟 研究 和 空气 力量 经验 调查 飞碟
[rɪ'pɔːts] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] 1940s , - 50s [ænd; ənd] - 60s .
reports during the 1940s , ' 50s and ' 60s .
报告 期间 这 1940s , - 50s 和 - 60s .

此前的UFO研究以及空军在20世纪40年代、50年代和60年代调查UFO报告的经验。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɪnˌvestə'geʃən] , ['stʌdiz] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriəns] [geɪnd] [frɒm; frəm]
As a result of these investigations , studies and experience gained from
作为 一个 结果 的 这些 调查 , 研究 和 经验 获得 从
[ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] [rɪ'pɔːts] [sɪns] - ,
investigating UFO reports since 1948 ,
调查 飞碟 报告 自从 - ,

由于这些调查、研究以及自 1948 年以来调查不明飞行物报告所获得的经验，

[ðə; ði] [kən'kluʒənz] [ɒv; əv]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] [wɜː(r); wə(r)] : ([wʌn]) [nəʊ][ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ]
the conclusions of Project Blue Book were : (1) no UFO
这 结论 的 项目 蓝色的 书 是 : (1) 不 飞碟
[rɪ'pɔːtɪd] ,
reported ,
据报道 ,

蓝皮书计划的结论是：（1）没有不明飞行物报告，

[ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd][ɪ'væljueɪtɪd][baɪ][ðə; ði][eə(r)] [fɔːs] [wɒz; wəz]['evə(r)][æn; ən] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv]
investigated and evaluated by the Air Force was ever an indication of
调查 和 评估 经过 这 空气 力量 曾是 曾经 一个 指示 的
[θret] [tuː; tə]['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl][sɪ'kjʊərəti] ;
threat to our national security ;
威胁 到 我们的 国家的 安全 ;

经空军调查和评估，始终表明存在对国家安全的威胁；

([ˌtuː'tuː]) [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] ['evɪdəns] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ɔː(r)] [dɪ'skʌvəd] [baɪ][ðə; ði][eə(r)] [fɔːs]
(2) there was no evidence submitted to or discovered by the Air Force
(2) 那里 曾是 不 证据 提交 到 或者 发现 经过 这 空气 力量
[ðæt] ['saɪtɪŋ] ['kætəgəraɪzd] [æz; əz] " [ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] " [ˌreprɪ'zentɪd] [ˌteknə'lɒdʒɪk(ə)l] [dɪ'veləpmənts] [ɔː(r)]
that sightings categorized as " unidentified " represented technological developments or
那 目击事件 分类 作为 " 身份不明 " 代表 技术 发展 或者
['prɪnsəp(ə)lz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv]['mɒd(ə)n][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['nɒlɪdʒ] ;
principles beyond the range of modern scientific knowledge ;
原则 超过 这 范围 的 现代的 科学 知识 ;

（2）没有向空军提交或发现任何证据表明，被归类为“不明”的目击事件代表了超出现代科学知识范围的技术发展或原理；

[ænd; ənd] ([θriː]) [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] ['evɪdəns] [ðæt] ['saɪtɪŋ] ['kætəgəraɪzd] [æz; əz] " [ˌʌnaɪ'dentɪfaɪd] "
and (3) there was no evidence that sightings categorized as " unidentified "
和 (3) 那里 曾是 不 证据 那 目击事件 分类 作为 " 身份不明 "
[wɜː(r); wə(r)] [ˌekstrətə'restriəl] ['viːək(ə)lz] .
were extraterrestrial vehicles .
是 外星人 车辆 .

（3）没有证据表明被归类为“不明”的目击事件是外星飞行器。

[wɪð] [ðə; ði][ˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] [bluː] [bʊk] ,
With the termination of Project Blue Book ,
和 这 终止 的 项目 蓝色的 书 ,

随着蓝皮书计划的终止，

[ðə; ði][eə(r)] [fɔːs] [ˌregjuˈleɪʃ(ə)n] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [ænd; ənd] [kənˈtrəʊlɪŋ] [ðə; ði][ˈprəʊgræm][fɔː(r); fə(r)]
the Air Force regulation establishing and controlling the program for
这 空气 力量 规定 建立 和 控制 这 程序 为了
[ɪnˈvestɪgeɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈænəlaɪzɪŋ] [ˈjuːˌɛfˈoʊz][wɒz; wəz] [rɪˈsɪndɪd] .
investigating and analyzing UFOs was rescinded .
调查 和 分析 不明飞行物 曾是 撤销 .

空军关于建立和控制不明飞行物调查和分析计划的规定被废除。

[ˌdɒkjumenˈteɪʃn] [rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [bluː] [bʊk] [ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [ˈpɜːmənəntli]
Documentation regarding the former Blue Book investigation was permanently
文档 关于 这 以前的 蓝色的 书 调查 曾是 永久的
[trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmɒd(ə)n] [ˈmɪlətri] [brɑːntʃ] ,
transferred to the Modern Military Branch ,
转移 到 这 现代的 军队 分支 ,

有关先前蓝皮书调查的文件已永久移交给现代军事部门。

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈaːkaivz] [ænd; ənd] [ˈrekɔːdz] [ˈsɜːvɪs] , [eɪtθ] [striːt] [ænd; ənd] [ˌpenslˈveɪniə] [ˈævənjuː] , [en]
National Archives and Records Service , Eighth Street and Pennsylvania Avenue , N
国家的 档案 和 记录 服务 , 第八 街道 和 宾夕法尼亚州 大街 , N
. [ˈdʌbljuː] . , [ˈwɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . - ,
. W . , Washington , D . C . 20408 ,
. W . , 华盛顿 , D . C . - ,

美国国家档案馆和记录服务处，地址：华盛顿特区西北区宾夕法尼亚大道和第八街交汇处，邮编：20408

[ænd; ənd][ɪz][əˈveɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˈpʌblɪk] [rɪˈvjuː] [ænd; ənd][əˈnæləsɪs] .
and is available for public review and analysis .
和 是 可用的 为了 民众 审查 和 分析 .

并可供公众审阅和分析。

[sɪns] [ðə; ði][ˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] [bluː] [bʊk] ,
Since the termination of Project Blue Book ,
自从 这 终止 的 项目 蓝色的 书 ,

自"蓝皮书计划"终止以来，

[ˈnʌθɪŋ] [hæz; həz] [əˈkɜːd] [ðæt] [wʊd] [səˈpɔːt] [ə; eɪ] [rɪˈzʌmpʃn] [ɒv; əv][ˌjuː ef ˈəʊ; ˈjuːfəʊ]
nothing has occurred that would support a resumption of UFO
没有什么 有 发生 那 会 支持 一个 恢复 的 飞碟
[ɪnˌvestəˈgeʃən] [baɪ][ðə; ði][eə(r)] [fɔːs] .
investigations by the Air Force .
调查 经过 这 空气 力量 .

目前还没有任何迹象表明空军会恢复对不明飞行物（UFO）的调查。

[ˈgɪv(ə)n][ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ɪnˈvaɪrənmənt] [ɒv; əv] [ˈstedəli] [dɪˈkriːsɪŋ] [dɪˈfens] [ˈbʌdʒɪts] ,
Given the current environment of steadily decreasing defense budgets ,
鉴于 这 当前的 环境 的 稳步 递减 防御 预算 ,

鉴于当前国防预算持续下降的环境，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈlaɪkli] [ðə; ði][eə(r)] [fɔːs] [wʊd] [bɪˈkʌm] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈkɒstli] [ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt]
it is unlikely the Air Force would become involved in such a costly project
它 是 不太可能 这 空气 力量 会 变得 涉及 在 这样的 一个 昂贵 项目
[ɪn][ðə; ði] [fɔːˈsiːəb(ə)l] [ˈfjuːtʃə(r)] .
in the foreseeable future .
在 这 可预见的 未来 .

在可预见的未来，空军不太可能参与如此耗资巨大的项目。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ˌjʊnə'vɜːrsəti] [ænd; ənd] [prə'feʃən(ə)l] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌɔːrgənə'zeɪʃənz]
There are a number of universities and professional scientific organizations
那里 是 一个 数字 的 大学 和 专业的 科学 组织
[ðæt] [hæv; həv] [kən'sɪdəd] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] [fə'nɒmɪnə] ['djʊərɪŋ] [ˌpɪəri'ɒdɪk] ['mi:tiŋz] [ænd; ənd]
that have considered UFO phenomena during periodic meetings and
那 有 经过考虑的 飞碟 现象 期间 周期性 会议 和
['semɪnɑ:z] .
seminars .
研讨会 .

许多大学和专业科学组织在定期会议和研讨会上都曾探讨过不明飞行物现象。

[ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] ['praɪvət] [ˌɔːrgənə'zeɪʃənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['eəriəl] [fə'nɒmɪnə] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [geɪlz]
A list of private organizations interested in aerial phenomena may be found in Gale's
一个 列表 的 私人的 组织 感兴趣的 在 天线 现象 可能 是 成立 在 盖尔的
[ɪnˌsaɪklə'piːdiə] [ɒv; əv] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] .
Encyclopedia of Associations .
百科全书 的 协会 .

在盖尔协会百科全书中可以找到一份对空中现象感兴趣的私人组织名单。

['ɪntrəst] [ɪn] [ænd; ənd] ['taɪmli] [rɪ'vjuː] [ɒv; əv] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] [rɪ'pɔ:ts] [baɪ] ['praɪvət] [gruːps] [in'ʃuəz] [ðæt]
Interest in and timely review of UFO reports by private groups ensures that
兴趣 在 和 及时 审查 的 飞碟 报告 经过 私人的 团体 确保 那
[saʊnd] ['evɪdəns] [ɪz] [nɒt] [ˌəʊvə'lʊkt] [baɪ] [ðə; ði] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [kə'mjuːnəti] .
sound evidence is not overlooked by the scientific community .
声音 证据 是 不是 被忽视的 经过 这 科学 社区 .

私人团体对不明飞行物报告的关注和及时审查，确保了可靠的证据不会被科学界忽视。

[p'ɜːsənz] ['wɪʃɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [ˌjuː ef 'əʊ; 'juːfəʊ] ['saɪtɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əd'vaɪzd] [tuː; tə] ['kɒntækt]
Persons wishing to report UFO sightings should be advised to contact
人 祝 到 报告 飞碟 目击事件 应该 是 建议 到 接触
['ləʊk(ə)l] [lɔː] [ɪn'fɔːsmənt] ['eɪdʒənsiz] .
local law enforcement agencies .
当地的 法律 执法 机构 .

建议希望报告不明飞行物目击事件的人士联系当地执法机构。

[pɔɪnt] [ɒv; əv] ['kɒntækt]
Point of Contact
观点 的 接触

联系人

[njuːz] ['miːdiə] [ri'kwaiə] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] [faɪlz] [ʃʊd; ʃəd] ['kɒntækt] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl]
News media requiring Project Blue Book files should contact the National
消息 媒体 需要 项目 蓝色的 书 文件 应该 接触 这 国家的
['a:kaivz] ['pʌblɪk] [ə'feəz] ['ɒfɪs] , (-) - - - - .
Archives Public Affairs Office , (202) - 501 - 5525 .
档案 民众 事务 办公室 , (-) - - - - .

新闻媒体如需查阅蓝皮书项目文件，请联系国家档案馆公共事务办公室，电话：(202)-501-5525。

['pʌblɪk] [kw'iəɹɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'drest] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] ['ɑːkɪvɪst] [æt; ət] (
Public queries should be addressed to the Project Blue Book archivist at (
民众 查询 应该 是 已解决 到 这 项目 蓝色的 书 档案管理员 在 (
-) - - - .
202) 501 - 5385 .
-) - - - .

公众查询应联系蓝皮书项目档案管理员，电话：(202) 501-5385。

[fɔː(r); fə(r)] [kw'iəɹɪz] [nɒt] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [bluː] [bʊk] , ['kɒntækt][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]
For queries not related to Project Blue Book , contact the National
为了 查询 不是 有关的 到 项目 蓝色的 书 , 接触 这 国家的

['a:kaivz] [rɪ'sepʃənɪst] [æt; ət] (-) - - - .
Archives receptionist at (202) 501 - 5400 .
档案 接待员 在 (-) - - - .

对于与"蓝皮书计划"无关的查询，请联系国家档案馆接待员，电话：（202）501-5400。

(['kʌrənt] [æz; əz][ɒv; əv][dʒuːn] -)
(Current as of June 1995)
(当前的 作为 的 六月 -)

（截至1995年6月）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神